



Information Site



## ICHIRIZUKA HONGYOUNGAMA

This is a place to pass on the craftsmanship of pottery to the present in Seto City. This is an old kiln in Seto.

Masayuki Mizuno makes all the pottery here by himself. He can explain how to make pottery in English. This is because he wants to tell about Seto pottery to people from abroad.

This place passes on feelings and cultures from the old days to the present, and from Seto to the world.



Local de passagem do artesanato de Olaria à atualidade na cidade de Seto. Este é um antigo forno em Seto. Masayuki Mizuno faz toda a cerâmica sozinho. Ele pode explicar como fazer cerâmica em inglês. Isso porque ele quer divulgar a cerâmica de Seto para pessoas do exterior. Transmite sentimentos e culturas dos velhos tempos ao presente, de Seto para mundo.

📍 27 Ichirizukacho, Seto / 瀬戸市一里塚町27

☎ 0561-82-4022

## 一里塚本業窯(いちりづかほんぎょうがま)

瀬戸(せと)のやきものづくりを、今(いま)に伝(つた)える場所(ばしよ)。瀬戸(せと)に昔(むかし)からある窯(かま)です。

ここで、水野雅之(みずのまさゆき)さんは、やきものを全部(ぜんぶ)一人(ひとり)で作(つく)ります。水野(みずの)さんは、英語(えいご)でやきものの作(つく)りかたを説明(せつめい)できます。なぜなら、外国(がいこく)から来(き)た人(ひと)にも、瀬戸(せと)のやきものを伝(つた)えたいからです。

昔(むかし)から今(いま)へ。瀬戸(せと)から世界(せかい)へ。思(おも)いを、文化(ぶんか)をつなぎます。